

Sheikh Sadooq's Beliefs

It is a well-known fact that the beliefs of Sheikh Sadooq are similar to those of the enemies of Ahl Al-Bayt^{-asws}, we present his two comments from his famous book 'Man La Yahdharohu Al-Faqih' (the Arabic text and its translation). Many independent researchers have also established that Sheikh Sadooq did not believe in the infallibility (*Ismah*) of the Imams^{-asws}. See for example: Uyun Akhbar Al-Reza, Vol, 1 page 400 (translation by Ali Peiravi, published by Ansariyan), which quotes Sheikh Sadooq, that an Imam forgets and makes mistakes as Sadooq has interpreted in *Man La Yahdharohu Al-Faqih*: 'When for some reason God wills the Imam to forget or make a mistake, the Imam himself will immediately inform others about it so that no one gets misled. Of course, this is what Sadooq and his master Al-Valid believe, whereas all Shia scholars are against this as they believe in the infallibility of the Prophets^{-as} and Imams^{-asws} (see page 671).

شیخ صدوق کے عقائد اہل بیت کے دشمنوں جیسے ہیں

یہ ایک معروف حقیقت ہے کہ شیخ صدوق کے عقائد اہل بیت کے دشمنوں سے مشابہت رکھتے ہیں۔ ہم ان کی مشہور کتاب "مَنْ لَا يَحْضُرُهُ الْفَقِيه" سے ان کے دو تبصرے (عربی متن اور اس کا ترجمہ) پیش کرتے ہیں۔ بہت سے آزاد محققین نے بھی یہ بات ثابت کی ہے کہ شیخ صدوق ائمہ کی عصمت کے قائل نہیں تھے۔ مثال کے طور پر دیکھیے: عیون اخبار الرضا، جلد 1، صفحہ 400 (ترجمہ: علی پیراوی، اشاعت: انصاریان)۔ اس میں شیخ صدوق سے یہ قول منقول ہے کہ امام بھول جاتے ہیں اور غلطی کر سکتے ہیں، جیسا کہ صدوق نے مَنْ لَا يَحْضُرُهُ الْفَقِيه میں بیان کیا ہے: جب کسی وجہ سے خدا چاہے کہ امام بھول جائیں یا غلطی کریں تو امام فوراً لوگوں کو اس کی خبر دے دیتے ہیں تاکہ کوئی گمراہ نہ ہو۔ یقیناً یہ وہ عقیدہ ہے جسے صدوق اور ان کے استاد ابن ولید مانتے تھے، جبکہ تمام شیعہ علما اس کے مخالف ہیں کیونکہ وہ انبیاء اور ائمہ کی عصمت کے قائل ہیں (دیکھیے صفحہ 671)۔

The Arabic Text from 'Man La Yahdharohu Al-Faqih, Vol. 1, page 290.

That he narrated to them the call to prayer and said:

انہوں نے اذان بیان کی اور کہا:

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

Allah^{-azwj} is Greatest! Allah^{-azwj} is Greatest! Allah^{-azwj} is Greatest! Allah^{-azwj} is Greatest!

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

I testify that there is no god except Allah^{-azwj}! I testify there is no god except Allah^{-azwj}!

أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ

I testify that Muhammad^{-saww} is Rasool^{-saww} of Allah^{-azwj}! I testify that Muhammad^{-saww} is Rasool^{-saww} of Allah^{-azwj}!

حَيِّ عَلَى الصَّلَاةِ حَيِّ عَلَى الصَّلَاةِ

Hasten to the Salat! Hasten to the Salat!

حَيِّ عَلَى الْفَلَاحِ حَيِّ عَلَى الْفَلَاحِ

Hasten to the success! Hasten to the success!

حَيِّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ حَيِّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ

Hasten to the best of deeds! Hasten to the best of deeds!

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ

Allah^{-azwj} is Greatest! Allah^{-azwj} is Greatest!

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

There is no god except Allah^{-azwj}! There is no god except Allah^{-azwj}!

وَالْإِقَامَةُ كَذَلِكَ.

And the Iqaama is like that.

Comments of Sheikh Sadooq:

وَلَا بَأْسَ أَنْ يُقَالَ فِي صَلَاةِ الْغَدَاةِ عَلَى أَثَرِ حَيِّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ مَرَّتَيْنِ لِلتَّقِيَّةِ وَقَالَ مُصَنِّفُ هَذَا الْكِتَابِ رَحِمَهُ اللَّهُ هَذَا هُوَ الْأَذَانُ الصَّحِيحُ لَا يُزَادُ فِيهِ وَلَا يُنْقَصُ مِنْهُ وَالْمُقَوِّضَةُ لَعْنَتُهُمُ اللَّهُ قَدْ وَضَعُوا أَحْبَاراً وَزَادُوا فِي الْأَذَانِ - مُحَمَّدٌ وَ أَلِ مُحَمَّدٍ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ مَرَّتَيْنِ وَ فِي بَعْضِ رَوَايَاتِهِمْ بَعْدَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ مَرَّتَيْنِ وَ مِنْهُمْ مَنْ رَوَى بَدَلَ ذَلِكَ أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا مَرَّتَيْنِ وَ لَا شَكَّ فِي أَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللَّهِ وَ أَنَّهُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا وَ أَنَّ مُحَمَّدًا وَ آلَهُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ وَ لَكِنْ لَيْسَ ذَلِكَ فِي أَصْلِ الْأَذَانِ وَ إِنَّمَا ذَكَرْتُ ذَلِكَ لِيُعْرَفَ بِحَيْثُ الزِّيَادَةِ الْمُتَّهَمُونَ بِالتَّمْوِيزِ الْمُدَلِّسُونَ أَنْفُسَهُمْ فِي جُمْلَتِنَا.

The author of this book (Sheikh Sadooq) said: This is the correct call to prayer, nothing should be added to it or taken away from it. The Mufawwizah, may Allah^{-azwj} Curse them, have fabricated reports and added to the call to prayer: "Muhammad^{-saww} and the family of Muhammad^{-saww} are the best of creation," twice, and in some Their narrations after "I bear witness that Muhammad^{-saww} is the Messenger of Allah^{-saww}" twice, "I bear witness that Ali^{-asws} is the Wali of Allah^{-azwj}" and some of them narrated instead "I bear witness that Ali^{-asws} is the Commander of the Faithful in truth" twice.

شیخ صدوق کا تبصرہ:

مصنف کتاب (شیخ صدوق) نے کہا: یہی صحیح اذان ہے، اس میں نہ کچھ بڑھایا جائے اور نہ کچھ گھٹایا جائے۔ مفوضہ (اللہ ان پر لعنت کرے) نے جھوٹی روایات گھڑیں اور اذان میں اضافہ کیا: 'محمد اور آل محمد سب مخلوقات سے بہتر ہیں' دو بار۔ اور بعض روایات میں 'میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد اللہ کے رسول ہیں' کے بعد بہ اضافہ کیا: 'میں گواہی دیتا ہوں کہ علی اللہ کے ولی ہیں' دو بار۔ اور بعض نے اس کی جگہ یہ کہا: 'میں گواہی دیتا ہوں کہ علی امیر المؤمنین برحق ہیں' دو بار۔

There is no doubt that Ali^{-asws} is the Wali of Allah^{-azwj} and that he^{-asws} is the Commander of the Faithful is truth and that Muhammad^{-saww} and his family^{-asws} are the best of creation. However, that is not in the original call to prayer, and I only mentioned that. So that those accused of delegating authority, the fraudsters themselves, may be known by this increase in our group¹.

اس میں کوئی شک نہیں کہ علی اللہ کے ولی ہیں اور وہ برحق امیر المؤمنین ہیں اور محمد و آل محمد سب مخلوقات سے بہتر ہیں، لیکن یہ سب اصل اذان میں شامل نہیں۔ میں نے یہ صرف اس لیے ذکر کیا تاکہ ان لوگوں کو پہچانا جا سکے جو تفویض کے قائل ہیں اور ہمارے گروہ میں خود کو چھپاتے ہیں۔

Comments of Sheikh Sadooq at Page 359:

قَالَ مُصَنِّفُ هَذَا الْكِتَابِ رَحِمَهُ اللَّهُ إِنَّ الْعُلَاةَ وَالْمَقْوِضَةَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ يُنْكِرُونَ سَهْوَ النَّبِيِّ ص وَ يَقُولُونَ لَوْ جَازَ أَنْ يَسْهَوْا فِي الصَّلَاةِ لَجَازَ أَنْ يَسْهَوْا فِي التَّبْلِيغِ لِأَنَّ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ فَرِيضَةٌ كَمَا أَنَّ التَّبْلِيغَ عَلَيْهِ فَرِيضَةٌ وَ هَذَا لَا يُلْمَنُ وَ ذَلِكَ لِأَنَّ جَمِيعَ الْأَحْوَالِ الْمُشْتَرِكَةِ يَفْعُ عَلَى النَّبِيِّ ص فِيهَا مَا يَفْعُ عَلَى غَيْرِهِ وَ هُوَ مُعَيَّدٌ بِالصَّلَاةِ كَغَيْرِهِ مِمَّنْ لَيْسَ بِنَبِيِّ وَ لَيْسَ كُلُّ مَنْ سِوَاهُ بِنَبِيِّ كَهُوَ فَالْحَالَةُ الَّتِي اخْتَصَّ بِهَا هِيَ التَّبْوُّهُ وَ التَّبْلِيغُ مِنْ شَرَائِطِهَا وَ لَا يَجُوزُ أَنْ يَفْعَ عَلَيْهِ فِي التَّبْلِيغِ مَا يَفْعُ عَلَيْهِ فِي الصَّلَاةِ لِأَنَّهَا عِبَادَةٌ مَخْصُوصَةٌ وَ الصَّلَاةُ عِبَادَةٌ مُشْتَرِكَةٌ وَ بِهَا تَثْبُتُ لَهُ الْعُبُودِيَّةُ وَ بِإثْبَاتِ النَّوْمِ لَهُ عَنْ خِدْمَةِ رَبِّهِ عَزَّ وَ جَلَّ مِنْ غَيْرِ إِرَادَةٍ لَهُ وَ فَصَدِّ مِنْهُ إِلَيْهِ نَفْيِ الرُّبُوبِيَّةِ عَنْهُ لِأَنَّ الَّذِي لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَ لَا نَوْمٌ هُوَ اللَّهُ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَ لَيْسَ سَهْوُ النَّبِيِّ ص كَسَهْوِنَا لِأَنَّ سَهْوَهُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ وَ إِنَّمَا أَسْهَاهُ لِيُعْلَمَ أَنَّهُ بَشَرٌ مَخْلُوقٌ فَلَا يُتَّخَذَ رَبًّا مَعْبُوداً دُونَهُ وَ لِيُعْلَمَ النَّاسُ بِسَهْوِهِ حُكْمَ السَّهْوِ مَتَى سَهْوَا وَ سَهْوِنَا مِنَ الشَّيْطَانِ وَ لَيْسَ لِلشَّيْطَانِ عَلَى النَّبِيِّ ص وَ الْأَيْمَةِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَ الَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ وَ عَلَى مَنْ تَبِعَهُ مِنَ الْعَاوِينَ وَ يَقُولُ الدَّافِعُونَ لِسَهْوِ النَّبِيِّ ص إِنَّهُ لَمْ يَكُنْ فِي الصَّخَابَةِ مَنْ يُقَالُ لَهُ ذُو الْبَيْدَيْنِ وَ إِنَّهُ لَا أَصْلَ لِلرَّجُلِ وَ لَا لِلْحَبْرِ وَ كَذَبُوا لِأَنَّ الرَّجُلَ مَعْرُوفٌ وَ هُوَ أَبُو مُحَمَّدٍ عَمْرٍؤُ بْنُ عَبْدِ عَمْرٍو الْمَعْرُوفُ بِذِي الْبَيْدَيْنِ - وَ قَدْ نَقَلَ عَنْهُ الْمُخَالِفُ وَ الْمُؤَالِفُ وَ قَدْ أَخْرَجَتْ عَنْهُ أَخْبَاراً فِي كِتَابِ وَصْفِ قِتَالِ الْفَاسِطِينَ بِصَفِينٍ - وَ كَانَ شَيْخَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ الْوَلِيدِ رَحِمَهُ اللَّهُ يَقُولُ أَوَّلُ دَرَجَةٍ فِي الْعُلُوِّ نَفْيِ السَّهْوِ عَنِ النَّبِيِّ ص وَ لَوْ جَازَ أَنْ تُرَدَّ الْأَخْبَارُ الْوَارِدَةُ فِي هَذَا الْمَعْنَى لَجَازَ أَنْ تُرَدَّ جَمِيعُ الْأَخْبَارِ وَ فِي رَدِّهَا إِبْطَالُ الدِّينِ وَ الشَّرِيعَةِ وَ أَنَا أُحْتَسِبُ الْأَجْرَ فِي تَصْنِيفِ كِتَابِ مُنْفَرِدٍ فِي إِثْبَاتِ سَهْوِ النَّبِيِّ ص وَ الرَّدِّ عَلَى مُنْكَرِهِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

The author of this book (Sheikh Sadooq), said: The Ghulat and the Mufawwizah, may Allah^{-azwj} Curse them, deny the Prophet^{-saww}'s forgetfulness and say that if it were permissible for him-

sa^{ww} to forget in prayer, then it would be permissible for him^{-sa^{ww}} to forget in conveying the message, because praying for him^{-sa^{ww}} is an obligation, just as conveying the message is an obligation for him^{-sa^{ww}}.

مصنف کتاب (شیخ صدوق) نے کہا: غُلاة اور مُفَوِّضه (اللہ ان پر لعنت فرمائے) نبی اکرم کے سہو (بھول) کا انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اگر یہ جائز ہو کہ آپ نماز میں بھول جائیں تو یہ بھی جائز ہوگا کہ آپ پیغام رسالت کی تبلیغ میں بھی بھول جائیں، کیونکہ نماز آپ پر فرض ہے جیسے کہ تبلیغ (پیغام پہنچانا) آپ پر فرض ہے۔

This does not bind us, because all of the common conditions apply to the Prophet^{-sa^{ww}}. It contains what befalls others, and he^{-sa^{ww}} is obligated to pray like others who are not prophets, and not everyone besides him^{-sa^{ww}} is a prophet like him^{-sa^{ww}}. The state that is unique to him^{-sa^{ww}} is prophethood, and conveying the message is one of its conditions. It is not permissible for what befalls him^{-sa^{ww}} in conveying the message to befall him^{-sa^{ww}} in prayer because it is a specific act of worship, and prayer is a common act of worship, and through it, it is established for him^{-sa^{ww}} Slavery and by proving that he^{-sa^{ww}} slept and refrained from serving his^{-sa^{ww}} Lord, without his^{-sa^{ww}} will or intention, the Lordship was negated from him^{-sa^{ww}}, because the One^{-azwj} Whom neither drowsiness nor sleep overtakes Sleep is from Allah^{-azwj}, the Ever-Living, the Self-Sustaining.

صفحہ 359 پر شیخ صدوق کا تبصرہ:

لیکن یہ استدلال ہمارے لیے لازم نہیں آتا، کیونکہ عام انسانی حالات سب نبی اکرم پر بھی طاری ہو سکتے ہیں۔ ان میں وہ سب کچھ شامل ہے جو دوسروں پر طاری ہوتا ہے، اور آپ پر بھی نماز اسی طرح واجب ہے جیسے دوسروں پر جو نبی نہیں ہیں۔ البتہ ہر شخص نبی نہیں ہوتا جیسا کہ وہ (نبی اکرم) ہیں۔ آپ کی جو حالت خاص ہے وہ نبوت ہے، اور تبلیغ اس کے شرائط میں سے ہے۔ یہ جائز نہیں کہ جو چیز تبلیغ میں آپ کے ساتھ واقع ہو سکتی ہے وہی نماز میں بھی واقع ہو، کیونکہ تبلیغ ایک مخصوص ذمہ داری ہے، جب کہ نماز ایک مشترکہ عبادت ہے۔ نماز کے ذریعے آپ کے لیے بندگی ثابت ہوتی ہے، اور جب یہ ثابت کیا جاتا ہے کہ آپ نیند میں اپنے رب کی عبادت سے غافل ہو سکتے ہیں، بغیر اپنے ارادے اور قصد کے، تو اس سے آپ کے لیے ربوبیت کی نفی ہوتی ہے۔ کیونکہ وہ ذات جیسے نہ اونگھ آتی ہے اور نہ نیند، وہ اللہ ہے جو ہمیشہ زندہ اور قائم رکھنے والا ہے۔

The Prophet^{-sa^{ww}}'s forgetfulness is not like ours, because his^{-sa^{ww}} forgetfulness is from Allah^{-azwj}. He^{-azwj} only Made him^{-sa^{ww}} forget so that he^{-sa^{ww}} would know that he^{-sa^{ww}} was a created human being, so that no one should be taken as a lord to be worshipped besides Him^{-azwj}. He^{-azwj} also made people know, through his^{-sa^{ww}} forgetfulness, the ruling on forgetfulness whenever they forget.

نبی کا سہو ہمارے سہو کی طرح نہیں ہے، کیونکہ آپ کا سہو اللہ عزوجل کی طرف سے ہے۔ دراصل اللہ نے آپ کو سہو میں ڈال کر یہ ظاہر فرمایا کہ آپ ایک بشر اور مخلوق ہیں، تاکہ آپ کو رب معبود نہ سمجھا جائے، اور تاکہ لوگ آپ کے سہو سے سہو کے احکام سیکھ سکیں جب وہ خود سہو کریں۔

Our forgetfulness is from Satan, and Satan has no power over the Prophet^{-sa^{ww}}. The Imams^{-asws} are an authority. His^{-la} authority is only over those who support him^{-la} and those who

associate others with him^{-la}, and over those who follow him^{-la} from among the misguided. Those who defend the Prophet^{-saww}'s forgetfulness say that there was no one among the Companions who could be called "the one with two hands," and that the man and the report have no basis. They lie, because the man is well-known, and he is Abu Muhammad Umair ibn Abd Amr, known as Dhu al-Yadayn - and both the opponent and the author have transmitted from him, and I have included reports from him in the book describing the fighting of the Qasiteen at Siffin - and our Sheikh Muhammad ibn al-Hasan ibn Ahmad ibn Al-Valid, may God have mercy on him, used to say: The first degree of extremism is to deny the forgetfulness of the Prophet^{-saww} even if it were permissible to reject the reports if the hadiths are in this sense, it is permissible to reject all the hadiths, and in rejecting them is the invalidation of religion and Sharia. I expect the reward in writing a separate book to prove the Prophet^{-saww}'s forgetfulness and to respond to those who deny it, God Almighty willing.²

ہمارا سہو شیطان کی طرف سے ہے، لیکن شیطان کا نبی اور ائمہ علیہم السلام پر کوئی اختیار نہیں۔ اس کا اختیار صرف ان لوگوں پر ہے جو اس کو اپنا دوست بناتے ہیں، اس کے ساتھ شرک کرتے ہیں اور گمراہ ہو کر اس کی پیروی کرتے ہیں۔ جو لوگ نبی کے سہو کا دفاع کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ صحابہ میں کوئی ایسا شخص نہیں تھا جسے "دو ہاتھوں والا" (ذوالیدین) کہا جاتا ہو اور یہ کہ نہ ایسا کوئی شخص ہے اور نہ ہی اس خبر کی کوئی اصل ہے۔ وہ جھوٹ کہتے ہیں، کیونکہ یہ شخص معروف ہے اور اس کا نام ابو محمد عمیر بن عبد عمرو ہے جو "ذوالیدین" کے لقب سے مشہور ہے۔ مخالف اور موافق دونوں نے اس سے روایت کی ہے، اور میں نے بھی اس سے متعلق روایات اپنی کتاب قتالِ قاسطین بصفین کے بیان میں ذکر کی ہیں۔ ہمارے شیخ محمد بن حسن بن احمد بن الولید رحمہ اللہ فرمایا کرتے تھے کہ غلو کی پہلی منزل یہ ہے کہ نبی سے سہو کی نفی کی جائے۔ اور اگر اس مفہوم میں وارد احادیث کو رد کرنا جائز ہو تو پھر تمام احادیث کو رد کرنا بھی جائز ہو جائے گا، اور ان کا رد دین اور شریعت کے باطل ہونے کے مترادف ہے۔ میں اللہ تعالیٰ سے اجر کی امید رکھتا ہوں کہ نبی کے سہو کو ثابت کرنے اور اس کے منکروں کے رد میں ایک مستقل کتاب تصنیف کروں، اگر اللہ تعالیٰ نے چاہا۔